



EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON

Brüssel 28.1.2008
KOM(2008) 22 lõplik

Ettepanek:

NÕUKOGU MÄÄRUS

Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. juuni 2003. aasta määruse (EÜ) nr 1177/2003 (tulu ja elutingimusi käsitleva ühenduse statistika (EU-SILC) kohta) rakendamise kohta seoses materiaalsel puudust käsitlevate teiseste sihtmootujate 2009. aasta loeteluga

(komisjoni esitatud)

SELETUSKIRI

1. Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1177/2003 võeti vastu 16. juunil 2003 ja avaldati Euroopa Liidu Teatajas 3. juulil 2003. Määrust muudeti 7. septembril 2005 Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega nr 1553/2005, et hõlmata 1. mail 2004 Euroopa Liitu astunud liikmesriigid ning anda neile lisaega oma süsteemide kohandamiseks ühenduse statistika koostamisel kasutatavate ühtlustatud meetodite ja määratlustega.
2. Tulu ja elutingimusi käsitlevat ühenduse statistikat reguleerivate määruste eesmärk on kehtestada ühtne raamistik tulu ja elutingimusi käsitleva ühenduse statistika süstemaatiliseks esitamiseks, mis hõlmab võrreldavaid ja päevakohaseid läbilõike- ja kestevandmeid tulu ning vaesuse ja sotsiaalse tõrjutuse taseme ja struktuuri kohta siseriiklikul ja Euroopa tasandil.
3. Vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu EU-SILC määruse artiklile 6 lisatakse süsteemi alates 2005. aastast igal aastal teiseseid sihtvaldkondi (mooduleid), mis täiendavad esmaseid sihtvaldkondi (iga-aastased muutujad).
4. 2005., 2006., 2007. ja 2008. aasta moodulid käsitlevad vastavalt vaesuse ülekandumist ühelt põlvkonnalt teisele, sotsiaalseid suhteid, majutustingimusi ning ülemäärast võlgnevust ja majanduslikku tõrjutust. Vastavate muutujate loetelu on esitatud komisjoni määrustes nr 16/2004, 13/2005, 315/2006 ja 215/2007.
5. 2009. aasta mooduli teema on „materiaalne puudus”. Selle mooduliga hõlmatavate muutujate loetelu on välja töötanud Eurostati ja sotsiaalkaitsekomitee näitajate alatöörühma ühine rakkerühm, keda meetodikaküsimustes toetasid Dublini ja Bristolil ülikooli asjatundjad.
6. Mooduli lõppeesmärk ei ole mitte ainult sotsiaalse kaasatuse konkreetse valdkonna hõlmamine ühekorraga, vaid ka metodoloogilised uurimised, mis võimaldaksid alates aastast 2011/2012 parendada iga-aastase SILC uurimuse puudusekomponenti.
7. Selle mooduli arendamine on otsene järg 6.–8. novembril 2006 Helsingis toimunud tulu ja elutingimusi käsitleva ühenduse statistika konverentsile, kus tõdeti, et kõnealuse statistika puudusekomponenti tuleb laiendada.
8. Lisaks on see moodul seotud materiaalse puuduse alase tööga sotsiaalkaitsekomitee näitajate alatöörühmas, kus liikmesriigid ja komisjon on pidevalt rõhutanud vajadust arendada vaesuse ja sotsiaalse tõrjutuse mitmemõõtmelise olemuse ja muude kui tuludega seotud dimensioonide jälgimise vahendeid sotsiaalse kaasatuse avatud koordineerimissüsteemi raames.
9. Liikmesriikide sotsiaalstatistika valdkonna juhid avaldasid komisjoni määruse eelnõule tugevat toetust 17.–18. septembri koosolekul, kus määruse eelnõu toetasid kõik riigid peale Taani.
10. Statistikaprogrammi komitee hääletas kavandatava määruse üle regulatiivkomitee menetluse kohaselt 8. novembril 2007. Mitu delegatsiooni oli kahtleval seisukohal, sest nende arvates avaldaks küsimustiku pikkus ja sellega vastajatele tekitatav koormus negatiivset mõju tulemuste kvaliteedile. Ettevaatusega suhtuti ka subjektiivsetesse muutujatesse, eelkõige rahuldamata vajadusi käsitlevasse teabesse.
11. Statistikaprogrammi komitee ei toetanud ettepanekut. Selle vastu hääletasid Saksamaa, Taani, Rootsi, Ühendkuningriik ja Madalmaad (kokku 88 häält). Rumeenia, Itaalia, Kreeka, Belgia, Soome ja Poola jäid erapooletuks (kokku 84

häält). Kõik ülejäänud liikmesriigid toetasid eelnõu (kokku 173 häält). EFTA ja EMP riigid jäid erapooletuks. Šveits jäi erapooletuks.

Ettepanek:

NÕUKOGU MÄÄRUS

Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. juuni 2003. aasta määruse (EÜ) nr 1177/2003 (tulu ja elutingimusi käsitleva ühenduse statistika (EU-SILC) kohta) rakendamise kohta seoses materiaalsel puudust käsitlevate teiseste sihtmuutujate 2009. aasta loeteluga

(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. juuni 2003. aasta määrust (EÜ) nr 1177/2003 tulu ja elutingimusi käsitleva ühenduse statistika (EU-SILC) kohta,¹ eriti selle artikli 15 lõike 2 punkti f,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määrusega (EÜ) nr 1177/2003 kehtestati ühine raamistik tulu ja elamistingimusi käsitleva ühenduse statistika süstemaatiliseks koostamiseks, mis hõlmab võrdlevaid ja päevakohaseid läbilõike- ja kestevandmeid tulu ning vaesuse ja sotsiaalse tõrjutuse taseme ja struktuuri kohta riiklikul ja Euroopa Liidu tasandil.
- (2) Vastavalt määruse (EÜ) nr 1177/2003 artikli 15 lõike 2 punktile f tuleb kehtestada rakendusmeetmed EU-SILC läbilõikelisse osasse igal aastal lisatava teiseste sihtvaldkondade ja -muutujate loetelu jaoks. 2009. aasta jaoks tuleb sätestada materiaalsel puudust käsitlevasse moodulisse kuuluvate teiseste sihtmuutujate loetelu. Sellega koos tuleb sätestada muutujate koodid ja määratlused.
- (3) Käesolevas määruses sätestatud meetmed ei ole kooskõlas statistikaprogrammi komitee arvamusega, Sellisel juhul esitab komisjon määruse (EÜ) nr 1177/2003 artikli 14 lõikes 2 sätestatud korra kohaselt nõukogule ettepaneku võetavate meetmete kohta ning teavitab Euroopa Parlamenti,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Materiaalsel puudust käsitleva 2009. aasta mooduli teiseste sihtmuutujate loetelu, muutujakoodid ja mõisted, mis lisatakse tulu ja elamistingimusi käsitleva ühenduse statistika (EU-SILC) läbilõikeosasse, on sätestatud lisas.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

¹ ELT L 165, 3.7.2003, lk 1. Määrust on muudetud määrustega (EÜ) nr 1553/2005 (ELT L 225, 30.9.2005, lk 6) ja (EÜ) nr 1791/2006 (ELT L 363, 20.12.2006, lk 1).

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.
Brüssel, [...]

*Nõukogu nimel
eesistuja*

LISA

Käesoleva määruse kohaldamisel kasutatakse järgmisi ühikuid, andmete kogumise viise, vaatlusperioode ja mõisteid.

1. Ühikud

Sihtmuutujad on seotud kolme liiki ühikutega:

Eluaseme, keskkonna, rahalise surve ja kestvuskauadega (välja arvatud mobiiltelefonid) seotud muutujate kohta esitatakse küsimused leibkonna tasandil ning need hõlmavad kogu leibkonda tervikuna.

Mobiiltelefoni omamist, põhivajadusi, rahuldamata vajadusi ning vabaaja- ja ühiskondlikku tegevust käsitlev teave tuleb esitada leibkonna iga liikme või vajaduse korral kõigi valitud 16aastaste ja vanemate andmeesitajate kohta.

Lapsi käsitlevad muutujad hõlmavad kõiki leibkonna liikmeid, kes on nooremad kui 18 aastat. Leibkonna andmeesitaja peab esitama vastused küsimustele kas kõigi laste eest, kes on nooremad kui 18 aastat, või kõigi laste eest, kes on nooremad kui 16 aastat, kui küsimus sama muutuja kohta on individuaalküsimustikus esitatud 16–17aastastele lastele. Kui küsimuses nimetatud asja ei ole vähemalt ühel lapsel, loetakse, et seda ei ole kõigil leibkonna lastel.

2. Andmete kogumise viisid

Leibkonna tasandil uuritavate muutujate puhul (allpool esitatud loetelu 1. jaotis) on andmete kogumise viisiks isikuküsitlus leibkonna andmeesitajaga.

Individaalsel tasandil uuritavate muutujate puhul (allpool esitatud loetelu 2. jaotis) on andmete kogumise viisiks isikuküsitlus kõigi 16aastaste ja vanemate leibkonnaliikmetega või vajaduse korral iga valitud andmeesitajaga.

Laste kohta käivate muutujate puhul (allpool esitatud loetelu 3. jaotis) on andmete kogumise viisiks isikuküsitlus leibkonna andmeesitajaga.

Kogutava teabe karakteristikuid arvesse võttes on lubatud ainult isikuküsitlused (ajutiselt puuduvate või vastamisvõimetute isikute puhul erandina ka asendusküsitlused).

3. Vaatlusperioodid

Sihtmuutujate vaatlusperioodiks on hetkeolukord, välja arvatud leibkonna eeldatavat eluasemevahetust käsitleva kahe muutuja puhul (vaatlusperioodiks on kuus kuud) ja rahuldamata vajadusi käsitlevate muutujate puhul (vaatlusperioodiks on eelmised 12 kuud).

4. Mõisted

(1) Eluasemega seotud küsimused

(a) Ruumipuudus: muutuja osutab vastaja arvamusele/arusaamale eluruumi ruumipuudusest.

(2) Keskkonnaga seotud küsimused

(a) Kättesaadavus: see on seotud leibkonnas kasutatavate teenustega, võttes arvesse rahalisi, tehnilisi ja tervislikke tingimusi. Teenuste kättesaadavust tuleb hinnata füüsilise ja tehnilise kättesaadavuse ja lahtiolekuaegade osas, kuid mitte kvaliteedi, hinna jms osas.

- (b) Ühistransport: buss, metroo, tramm jms.
 - (c) Posti- või pangateenused: sularaha väljavõtmine, rahaülekanded ja arvete maksmine.
 - (d) Postiteenused: tavalise posti ja postipakkide saatmine ja vastuvõtmine.
- (3) Kestvuskaubad
- (a) Kestvuskaupade omamine on seotud sellega, kas konkreetne kaup või teenus on leibkonnale isiklikuks kasutuseks kättesaadav. Kestvuskaubad võivad olla üüritud või ühiskasutuses. Kui kaup on ühiskasutuses, peaks juurdepääs sellele olema leibkonna jaoks lihtne ja leibkonna vajadustele vastav.

5. Andmete edastamine Eurostatile

Materiaalset puudust käsitlevad teisesed sihtmootujad tuleks Eurostatile saata leibkonnaandmete toimikus (H) ja isikuandmete toimikus (P), milles need paiknevad esmaste sihtmootujate järel.

VALDKONNAD JA SIHTMUUTUJATE LOETELU

Moodul 2009		Materiaalne puudus
Muutuja	Kood	Sihtmuutuja
1. Leibkonna tasandil esitatavad küsimused majapidamise kohta		
1.1. eluase leibkonna tasandil		
HD010	1 2	Eluruumides on soe vesi Jah Ei
HD010_F	1 -1	Muutuja väli on täidetud Andmed puuduvad
HD020	1 2	Leibkonna kavatsus vahetada eluaset Jah Ei
HD020_F	1 -1	Muutuja väli on täidetud Andmed puuduvad
HD025	1 2 3 4 5 6 7	Peamine põhjus, miks kavatsetakse eluaset vahetada Leibkond on sunnitud lahkuma, sest üürileandja on teatanud/kavatseb teatada lepingu lõppemisest Leibkond on sunnitud lahkuma, sest üürileandja on teatanud/kavatseb teatada, et lõpetab üürileandmise (ametlik leping puudub) Leibkond on sunnitud lahkuma väljatõstmise või vara arestimise tõttu Leibkond on sunnitud lahkuma rahaliste raskuste tõttu Leibkond lahkub perekondlikel põhjustel Leibkond lahkub tööga seotud põhjustel Leibkond lahkub muudel põhjustel
HD025_F	1 -1 -2	Muutuja väli on täidetud Andmed puuduvad Ei kohaldata (HD020=2)
HD030	1 2	Ruumipuudus eluruumis Jah Ei
HD030_F	1 -1	Muutuja väli on täidetud Andmed puuduvad
VABATAHTLIK: eluase leibkonna tasandil		
HD035	0-999	Eluruumide suurus ruutmeetrites Ruutmeetrit
HD035_F	1 -1	Muutuja väli on täidetud Andmed puuduvad
1.2. Keskkond leibkonna tasandil		
HD040	1 2 3 4	Maas on prahti Väga sageli Sageli Mõnikord Harva või mitte kunagi
HD040_F	1 -1	Muutuja väli on täidetud Andmed puuduvad
HD050	1 2 3 4	Lõhutud v rikutud ühiskondlik ruum (bussipeatused, laternapostid, kõnniteed jms) Väga sageli Sageli Mõnikord Harva või mitte kunagi
HD050_F	1	Muutuja väli on täidetud

Moodul 2009		Materiaalne puudus
Muutuja	Kood	Sihtmuutuja
	-1	Andmed puuduvad
HD060	1 2 3 4	Ühistranspordi kättesaadavus Suurte raskustega Mõningaste raskustega Lihtne Väga lihtne
HD060_F	1 -1 -2	Muutuja väli on täidetud Andmed puuduvad Ei kohaldata (leibkond ei kasuta ühistransporti)
HD070	1 2 3 4	Posti- või pangateenuste kättesaadavus Suurte raskustega Mõningaste raskustega Lihtne Väga lihtne
HD070_F	1 -1 -2	Muutuja väli on täidetud Andmed puuduvad Ei kohaldata (leibkond ei kasuta neid teenuseid)
1.3. Rahaline surve leibkonna tasandil		
HD080	1 2 3	Kulunud mööbli väljavahetamine Jah Ei, sest leibkond ei saa seda endale lubada Ei; muul põhjusel.
HD080_F	1 -1	Muutuja väli on täidetud Andmed puuduvad
1.4. Kestvuskaubad leibkonna tasandil		
HD090	1 2 3	Interneti-ühendus Jah Ei, sest leibkond ei saa seda endale lubada Ei; muul põhjusel.
HD090_F	1 -1	Muutuja väli on täidetud Andmed puuduvad
HD100	1 2 3	DVD-mängija Jah Ei, sest leibkond ei saa seda endale lubada Ei; muul põhjusel.
HD100_F	1 -1	Muutuja väli on täidetud Andmed puuduvad
2. Individuaalsel tasandil esitatavad küsimused		
2.1. Kestvuskaubad individuaalsel tasandil		
PD010	1 2 3	Mobiiltelefon Jah Ei, sest ei saa seda endale lubada Ei; muul põhjusel.
PD010_F	1 -1 -3	Muutuja väli on täidetud Andmed puuduvad Mitte valitud andmeesitaja
2.2. Põhivajadused individuaalsel tasandil		
PD020	1 2 3	Kulunud rõivaste asendamine uute (kasutamata) rõivastega Jah Ei, sest ei saa seda endale lubada Ei; muul põhjusel.
PD020_F	1	Muutuja väli on täidetud

Moodul 2009		Materiaalne puudus
Muutuja	Kood	Sihtmuutuja
	-1 -3	Andmed puuduvad Mitte valitud andmeesitaja
PD030	1 2 3	Kaks paari sobiva suurusega jalatseid (sh üks paar, mis sobib igasuguste ilmastikutingimuste puhul) Jah Ei, sest ei saa seda endale lubada Ei; muul põhjusel.
PD030_F	1 -1 -3	Muutuja väli on täidetud Andmed puuduvad Mitte valitud andmeesitaja
2.3. Rahuldamata vajadused individuaalsel tasandil		
PD040	1 2	Ravimite/meditsiinitehnika ostmise vajadus rahuldamata Jah, vähemalt ühel juhul Ei, selliseid juhte ei ole
PD040_F	1 -1 -3	Muutuja väli on täidetud Andmed puuduvad Mitte valitud andmeesitaja
PD045	1 2 3 4 5 6 7 8	Peamine põhjus, miks ravimite/meditsiinitehnika ostmise vajadus on rahuldamata Ei saa seda endale lubada (on liialt kallid) Ravimid/meditsiinitehnika ei olnud kättesaadavad Sellega tegelemiseks ei olnud aega töö pärast, laste või muude isikute eest hoolitsemise tõttu Liialt pikad vahemaad / puudub transpordivõimalus Hirm ravimite /meditsiinitehnika ees Soovis oodata, lootes, et olukord paraneb iseenesest Ei teadnud, kust osta Muu põhjus
PD045_F	1 -1 -2 -3	Muutuja väli on täidetud Andmed puuduvad Ei kohaldata (PD040=2) Mitte valitud andmeesitaja
2.4. Harrastused ja ühiskondlik tegevus individuaalsel tasandil		
PD050	1 2 3	Kohtumised sõprade/perega vähemalt kord kuus, et koos süüa-juua Jah Ei, sest ei saa seda endale lubada Ei; muul põhjusel.
PD050_F	1 -1 -3	Muutuja väli on täidetud Andmed puuduvad Mitte valitud andmeesitaja
PD060	1 2 3	Regulaarne osalemine vabaajategevuses, nt sport, kino, kontserdid Jah Ei, sest ei saa seda endale lubada Ei; muul põhjusel.
PD060_F	1 -1 -3	Muutuja väli on täidetud Andmed puuduvad Mitte valitud andmeesitaja
PD070	1 2 3	Kulutab igal nädalal väikese rahasumma iseenda peale Jah Ei, sest ei saa seda endale lubada Ei; muul põhjusel.
PD070_F	1	Muutuja väli on täidetud

Moodul 2009		Materiaalne puudus
Muutuja	Kood	Sihtmuutuja
	-1 -3	Andmed puuduvad Mitte valitud andmesitaja
3. Lapsi käsitlevad küsimused leibkonna tasandil		
3.1. Kõigi leibkonna laste põhivajadused		
HD110	1 2 3	Uued (kasutamata) riided Jah Ei, sest ei saa seda endale lubada Ei; muul põhjusel.
HD110_F	1 -1 -2	Muutuja väli on täidetud Andmed puuduvad Ei kohaldata (ei ole alla 18aastasi lapsi)
HD120	1 2 3	Kaks paari sobiva suurusega jalatseid (sh üks paar, mis sobib igasuguste ilmastikutingimuste puhul) Jah Ei, sest ei saa seda endale lubada Ei; muul põhjusel.
HD120_F	1 -1 -2	Muutuja väli on täidetud Andmed puuduvad Ei kohaldata (ei ole alla 18aastasi lapsi)
HD130	1 2 3	Värsked puu- ja köögiviljad kord päevas Jah Ei, sest ei saa seda endale lubada Ei; muul põhjusel.
HD130_F	1 -1 -2	Muutuja väli on täidetud Andmed puuduvad Ei kohaldata (ei ole alla 18aastasi lapsi)
HD140	1 2 3	Kolm söögikorda päevas Jah Ei, sest ei saa seda endale lubada Ei; muul põhjusel.
HD140_F	1 -1 -2	Muutuja väli on täidetud Andmed puuduvad Ei kohaldata (ei ole alla 18aastasi lapsi)
HD150	1 2 3	Üks liha, kana või kala (või taimetoitlastele sobiv alternatiiv) sisaldav söögikord päevas Jah Ei, sest ei saa seda endale lubada Ei; muul põhjusel.
HD150_F	1 -1 -2	Muutuja väli on täidetud Andmed puuduvad Ei kohaldata (ei ole alla 18aastasi lapsi)
3.2. Kõigi leibkonna laste hariduse ja vaba ajaga seotud vajadused		
HD160	1 2 3	Vähemalt ühenädalane puhkusereis kord aastas Jah Ei, sest ei saa seda endale lubada Ei; muul põhjusel.
HD160_F	1 -1 -2	Muutuja väli on täidetud Andmed puuduvad Ei kohaldata (ei ole alla 18aastasi lapsi)
HD170	1 2 3	Eakohased raamatud kodus Jah Ei, sest ei saa seda endale lubada Ei; muul põhjusel.

Moodul 2009		Materiaalne puudus
Muutuja	Kood	Sihtmuutuja
HD170_F	1 -1 -2	Muutuja väli on täidetud Andmed puuduvad Ei kohaldata (ei ole alla 18aastasi lapsi)
HD180	1 2 3	Vabas õhus kasutatavad hobivahendid (jalgratas, rulluisud vms) Jah Ei, sest ei saa seda endale lubada Ei; muul põhjusel.
HD180_F	1 -1 -2	Muutuja väli on täidetud Andmed puuduvad Ei kohaldata (ei ole alla 18aastasi lapsi)
HD190	1 2 3	Siseruumides kasutatavad mänguasjad (õpetlikud mänguasjad väikelastele, klotsid, lauamängud, arvutimängud vms) Jah Ei, sest ei saa seda endale lubada Ei; muul põhjusel.
HD190_F	1 -1 -2	Muutuja väli on täidetud Andmed puuduvad Ei kohaldata (ei ole alla 18aastasi lapsi)
HD200	1 2 3	Korrapärane harrastus (ujumine, muusika, noorteorganisatsioon vms) Jah Ei, sest ei saa seda endale lubada Ei; muul põhjusel.
HD200_F	1 -1 -2	Muutuja väli on täidetud Andmed puuduvad Ei kohaldata (ei ole alla 18aastasi lapsi)
HD210	1 2 3	Pidulike sündmuste tähistamine (sünnipäevad, nimepäevad, usuga seotud sündmused jms) Jah Ei, sest ei saa seda endale lubada Ei; muul põhjusel.
HD210_F	1 -1 -2	Muutuja väli on täidetud Andmed puuduvad Ei kohaldata (ei ole alla 18aastasi lapsi)
HD220	1 2 3	Võib aeg-ajalt sõpru külla mängima ja sööma kutsuda Jah Ei, sest ei saa seda endale lubada Ei; muul põhjusel.
HD220_F	1 -1 -2	Muutuja väli on täidetud Andmed puuduvad Ei kohaldata (ei ole alla 18aastasi lapsi)
HD230	1 2 3	Võib osaleda tasulistel kooliekskursioonidel ja -üritustel Jah Ei, sest ei saa seda endale lubada Ei; muul põhjusel.
HD230_F	1 -1 -2	Muutuja väli on täidetud Andmed puuduvad Ei kohaldata (ei ole alla 18aastasi koolis käivaid lapsi)
HD240	1 2	Sobiv koht õppimiseks või koduste ülesannete tegemiseks Jah Ei

Moodul 2009		Materiaalne puudus
Muutuja	Kood	Sihtmuutuja
HD240_F	1 -1 -2	Muutuja väli on täidetud Andmed puuduvad Ei kohaldata (ei ole alla 18aastasi koolis käivaid lapsi)
HD250	1 2	Koht naabruskonnas, kus lapsed saavad turvaliselt õues mängida Jah Ei
HD250_F	1 -1 -2	Muutuja väli on täidetud Andmed puuduvad Ei kohaldata (ei ole alla 18aastasi lapsi)
3.3. Kõigi leibkonna laste tervisega seotud vajadused		
HD260	1 2	Arsti või eriarstiga konsulteerimise vajadus rahuldamata Jah, vähemalt ühel juhul Ei, selliseid juhte ei ole
HD260_F	1 -1 -2	Muutuja väli on täidetud Andmed puuduvad Ei kohaldata (ei ole alla 18aastasi lapsi)
HD265	1 2 3 4 5	Peamine põhjus, miks arsti või eriarstiga konsulteerimise vajadus on rahuldamata Ei saa seda endale lubada (on liialt kallis) Järjekord Sellega tegelemiseks ei olnud aega töö pärast, teiste laste või muude isikute eest hoolitsemise tõttu Liialt pikad vahemaad / puudub transpordivõimalus Muu põhjus
HD265_F	1 -1 -2	Muutuja väli on täidetud Andmed puuduvad Ei kohaldata (HD260=2)
HD270	1 2	Hambaarstiga konsulteerimise vajadus rahuldamata Jah, vähemalt ühel juhul Ei, selliseid juhte ei ole
HD270_F	1 -1 -2	Muutuja väli on täidetud Andmed puuduvad Ei kohaldata (ei ole alla 18aastasi lapsi)
HD275	1 2 3 4 5	Peamine põhjus, miks hambaarstiga konsulteerimise vajadus on rahuldamata Ei saa seda endale lubada (on liialt kallis) Järjekord Sellega tegelemiseks ei olnud aega töö pärast, teiste laste või muude isikute eest hoolitsemise tõttu Liialt pikad vahemaad / puudub transpordivõimalus Muu põhjus
HD275_F	1 -1 -2	Muutuja väli on täidetud Andmed puuduvad Ei kohaldata (HD270=2)
HD280	1 2	Ravimite/meditsiinitehnika ostmise vajadus rahuldamata Jah, vähemalt ühel juhul Ei, selliseid juhte ei ole
HD280_F	1 -1 -2	Muutuja väli on täidetud Andmed puuduvad Ei kohaldata (ei ole alla 18aastasi lapsi)

Moodul 2009		Materiaalne puudus
Muutuja	Kood	Sihtmuutuja
HD285		Peamine põhjus, miks ravimite/meditsiinitehnika ostmise vajadus on rahuldamata
	<i>1</i>	Ei saa seda endale lubada (on liialt kallis)
	<i>2</i>	Järjekord
	<i>3</i>	Liialt pikad vahemaad / puudub transpordivõimalus
	<i>4</i>	Muu põhjus
HD285_F	<i>1</i>	Muutuja väli on täidetud
	<i>-1</i>	Andmed puuduvad
	<i>-2</i>	Ei kohaldata (HD280=2)